

جایی	۶۳۸
اهدائی	۶
سرود	

۴۴۰
۲۵

کتابخانه خصوصی
غلامحسین - سرود

۱۲۷۹۸۲

۶۴۸

تقویم بغلی اقبال

ایام هفته	روز	تاریخ	توضیحات
شنبه	۱	۱۸	
یکشنبه	۲	۱۹	
دوشنبه	۳	۲۰	
سه شنبه	۴	۲۱	
چهارشنبه	۵	۲۲	
پنجشنبه	۶	۲۳	
شنبه	۷	۲۴	
یکشنبه	۸	۲۵	
دوشنبه	۹	۲۶	
سه شنبه	۱۰	۲۷	
چهارشنبه	۱۱	۲۸	
پنجشنبه	۱۲	۲۹	
شنبه	۱۳	۳۰	
یکشنبه	۱۴	۳۱	
دوشنبه	۱۵	۱	
سه شنبه	۱۶	۲	

تقویم بغلی اقبال

ایام هفته	روز	تاریخ	توضیحات
شنبه	۱	۱۷	
یکشنبه	۲	۱۸	
دوشنبه	۳	۱۹	
سه شنبه	۴	۲۰	
چهارشنبه	۵	۲۱	
پنجشنبه	۶	۲۲	
شنبه	۷	۲۳	
یکشنبه	۸	۲۴	
دوشنبه	۹	۲۵	
سه شنبه	۱۰	۲۶	
چهارشنبه	۱۱	۲۷	
پنجشنبه	۱۲	۲۸	
شنبه	۱۳	۲۹	
یکشنبه	۱۴	۳۰	
دوشنبه	۱۵	۳۱	
سه شنبه	۱۶	۱	
چهارشنبه	۱۷	۲	

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب: ملک صمد

مؤلف:

موضوع:

شماره اختصاصی: (از کتب اهدائی: غلامحسین سرود)

شماره ثبت کتاب: ۱۲۷۹۸۲

جایی اهدائی
سرود ۶۳۸

کتابخانه شخصی
غلام حسین - سرود

چون که این
جسد کتاب ملک صیاد
اول مغت فرانه بود بعد از آن
ترجمه شده بود بفارسی و حقیر عاصی غفط
ترکی ترجمه نمودم که جنی شری و مطلوب
است و عجایب و غرائب قصه و حکایات دارد
که برای سماعین هم مضایح است و هم تفریح میدهد
برای مطالعه کنندگان خطی و افروزده باشد
و طایفین هم رغبت بهند در تکان جلیقه
تا بخر کتاب فروش فروش
میشود

کتابخانه شخصی
غلام حسین - سرود
۱۳۶۴

جمهوری اسلامی ایران
شماره ثبت کتاب
۷۹۸۲

جایی	اهدائی
۶۳۸	سرود

بعضی تندی بر کوب تا خوب فیل اکنون برابر کرد و کشتن بسیار بود و از آن صورت نامند و چهارده
 او را ویردی فیل اکنون نامند و آجوب چون مضمونند جز و اولدی او را و آن صورت را پیشین
 اشته بر قدر کوه چیده اولوب بعد دبی ای فاصه پس ملک قباد او غای بهو اهن ادر
 که من بین تو برابرم بشیر منم با بختا و منی کتور پس بجه اولدی یکی آملی مندن صلت یستری
 فاصه گشت و بکن که می بود در صلت و بریدیم که تا صورتیه بماند لری قاندا سون که بزه جز یک
 که مینو صند و لکیم و اید دور بکون صبحا بکشور که اولاردا اوز تارک لرز مشول و لکولار
 پس فاصه فایدوب بنا ایلدی کلا تا کلو سبشیه ی ما دشا بون هدمه ملک جبار شاه دیدی
 بجه اولدی فاصه عرض ایلدی بجه سنده قربان اولوای ای صلت و بریدی و دیگر ای اوشاه
 حکایت چنین است روایت جان آهسته پادشاه دیدی ای فاصه فیل اکنون بجه کوردون
 خوشن و کلودی مایه اوزنی بجه دلاور دور فاصه دیدی سنده فدا اولوم فیل اکنون چرخ دلاور
 که اگر ال فدا یی اژدها کی با موزه کانه چکر چرخ دلاور اولون عده و نکل بولز کت برک
 که کشتن آملی بون بکو دور که بزه بخت و بر بوجیا آری علای بوجدر پس فاصه بوسوزی دیدی
 صورت از قالدی روح ما دشا بون بزندن چگون صفا کلام پادشاه او را و آن صورت اسکم ایلدی
 و بر بزر که اطراف و لایله نامه لر با زوب لار پس و بر بیکری کونگی نامه لر طراف و جانب یازده
 بعد از آن لشکر دن تارک مشول اولد لار بر آرز نامه ایش بوزین لشکر حسیع اولدی تا ملک جبار شاه
 پای تختنده چهار اولد یار پس پادشاه اسکم ایلدی که خزنه ون فاپوسین چپ لار لکله قتل کوشش
 با یلاد یلار طبع و بر دیر اقصه ملک جبار شاه حکم ایلدی بوقشون حرکت ایلوب صحرا و حیه
 و حمره کاه و قور و یلار چادر لرون طایه لام ایت لاکمی بر بیزن کده پس حاکموس روزه و حمره
 فیل اکنون بتوروی آتش سوزنده کی رمانه چکوب پس اوز لشکر حسیع ایلدی که سوار اولون پس لشکر حیدر

ابراهیم

و طراکی و فویوب اوز فاکت جبار سون او را و سنده حرکت فویوب لار ا کوب ملک چهارون
 او را و سون مایه فیل اکنون حسیع ایلدی جبار وری حمره و یلار اید ایلان بر صندل فویوب لار لکله
 آرا سنده فیل اکنون قور و دومی او را و آن صورت را که یابش که کوب اوز لشکر بون بجه و
 لشکر دن ایشنه نظم و سن و بر و روی نامه که اوان کون برای طرفن لشکر با سنده سالخا قنه
 مشول و لک یلار اوان کون صور ایلان اکنون حسیع ایلدی بصل حکت نوازنده کتور و بر حون صند
 بصل حکت فیل اکنون او را و سندن او جالیدی و ملک جبار شاه صدای بصل حکت ایشیدی
 او را حکم ایلدی که نامه فانه نوازنده کتور و بر برای طرفن بصل حکت کور و لک سندن خرج
 مابون قولای کر اولدی او چکون او چک بصل حکت نوازنده کتور و بر او چکون صور ایلان فویوب
 دعوایا تده برای طرفن حمره حسیع کوب میدان با ایلد بر مرد و نامردی تربیت ایلدی که برون
 شجاعتی وار بکون ایشار ایلون شکر روز خلعت حکت با بکود کوشش نامتک
 باید کرد بر که دم بیزند بر بیزند خرج او را کانه اسیر کند اقصه حمره حیدر و نامردی میدان
 تکلیف ایلوروی او را و آن صورت ایلان فیل اکنون او را و آن صورت ایلان فیل اکنون لشکر دن بردان
 مراده میدان چک بک بک ایلان فیل اکنون او را و آن صورت ایلان فیل اکنون بر لغزه بک بک
 که رنن زمان لر زید کلدی پس ملک جبار او را و سندن مبارز ایشیدی که بر لغزه سواره اوز میدان
 فویوب تا کوب فیل اکنون بر ایزه تیشده فیل اکنون دبی ایوان کل من سوزی ایشیت او را و
 عبت الموده و بر حسیع سن او را و آن صورت ایلان فیل اکنون دلیوی با یلاد ایلوی آج که میلان
 بر بیزدی نه جای کشار پس اول حرام راده و سوزی ایشید و بختناک اولدی ال نزه جاستان
 ایلوب او را و آن صورت ایلدی او را و آن صورت ایلان فیل اکنون او را و آن صورت ایلان فیل اکنون

طراکی

او در ماه کاسه به پیشه می برد و در این شب می خوردی بر اوطاق ایچنه او ترشش بومیدار و برادر
 برده بود برادر دور و شب چشم نمی زبان چکور کوزیری ایل بول ایکی دانه مشعل دور بول ایل بول
 نور فوسیدی آغری بر موانه دور اوست دودنه الت دودنه سالو ب باشا ایچی دانه بول
 واره دیس چار بید و بیکه اگر شخصون و خونه کله زهره سی چاک او بر قنی و خانه اولور لغت



عقد ملک مسادا احوال بلی کور و ب مکره پیچیده اولدی بعد از زمانه عخان دیویدی ایلیک
 صباد ایدی بولور کسکینی کیم کوتوب بورده ریخه باغیوب محوس الیوب ملک صباد دیدی
 ای ابروسن ششم سن باقیم ایدی کوزیمی اچوب اوزیمی لورده کورشم دانی خرم بوسدور
 پس عخان دیویدی ایلیک صباد بول واکاه اول که سنی من کوزشم بورده ریخه چکشم منم آویم
 عخان دیویدلار عخان دیوین قزیم اقام ارغوان جسیج دیولرون مکره بیکه کسنی چرخ برون عخان

ایلیک

عخان دیویدی
 عخان دیویدی
 عخان دیویدی

ایلیک صناد اولارون بری پادشاه سده طور در بریه انچه بود و عخان دیویدی و برادر
 دستن دیوید که پادشاه جزایر فائیدی علامه چرخ کردن اسیدر اقامت و دیگر و برادر
 بر کونله دایمن چشیدیم سیاحت کوریم که بر دیوید می مندی بیکه می باغی جهان سده در بار لاش
 ایلیک کوریم بر جسیج زید دوشی که آقا جلال باش کله چکوب بر لومش ایلیک
 پس سده سیر ایلیک کوریم بر بره دوشه که اورده بردان ایو منم نظریه کله ایسیج راز او یوده بوشه
 مکره ناخداه بردان صندون کوریم پس او صندون بانه کتیم که صندون کوریم ناکاه او صندون
 ایچدن بر عجب ایلیک از ایشیدیم که بید ناله چکر دیکه هر کیمه ایشیدیم که ریزه سی چاک او بول
 اعز ممدوشی کوریم که او صندون او صندون قویوب لار کوریم او دشته باغیوب که بولر طلمدور
 بولطی جسیج جم باغیوب که چرخ خرنه بولطمد قویوب لار که هر کس د اوله مشرق دن معرکه
 عالمی سخر ایلیک اولار دن برسی جام جهان دور بر جسیج جویون تاجیه که هر کس از دانه بوشه
 انس و جنه حکم ایلیک بریده جشیدول تخنیدور که اگر بر آدم او د عواد پله بوشه اگر فاد و عین
 بوشه اورسان بر دانه اثر ایلیک اولار دن برسیج جشیدون کیم داسلیدی که هر کس از دانه بوشه
 عالمون قحین و او خون او دن او سته نو که سن دزه ج عیب ایلیک خلاصه او داسی او خوریم او
 صواد کله بر صده ایلدیکه از قالدی رویم مدندن روز امیون یا عجب بیکه شماسان توانا و خلاصه
 اوزیمی رتسان و برهان لوزیچ و خشت امین اور دان کناره چکیم پس دوان دوان تجارتیم
 که اوزیمی هزارستان دیوید سوزم که سیزه است کلدوز لودور سده نون ایویم و سر کدشیم پس
 ایلیک صباد سن ایلیک دیویدنی او دیوید ایشیدیم مکره پیچیده اولیم اوز اوزیمه خیال ایلیک

ایلیک

مییم به احوال نام از غایت و به دهم کند ویم یک نام بویسن چاره سین به کدیس حایه قوی
 که آید بر جبهه بختی معلوان لاروار چو کدیشیم خلاصون آورده ان دیده دید که کل کینه
 پس و اینک ناید بکدیم اور مار تیس حکم اییم او دیوی که جز کور شدی گو خون الکون
 با معاد طار نغذاست لک طار که مساد بکیده هزاره ستان دیو چتر آرا که منم الیدن با و غنایت
 پس من غمی حسد مالیدیم که کیدیم بر آ و نیزادی کوریم بکله آ و نیزاد بر شسته بر طایفه ایوب جو کدیم
 چرخ بولش او لور دیده تا پشور دیم که او و یودن خا غلبه و لوسن نامن عمارتدن خوب او را و
 طرفه قیدیم تا اینکه کوب متیدیم باز دران شهره ارده اوجایان ده او این و اینا جلاله اییم
 بر زاد قایر او بدیم از لاکر کوریم بر جوان کرد او را تندن چوب بنا قوب غزایان شکران طایفه
 سن دیدیم بختی اولدی من و جویا نام پس من بران تور فندان شاه کدیم که الله قویا نوید ایم
 پس او جوان منم سسی شیکه بریدی هوای منی نظره کتور ب بیتا با نه غره کوب غنیه ییره مد
 اولدی پس من احوال سیکه کوب اور او بدیم من نوید آما پارادیم طلسم سید ما و منم مو اوزین
 صدای اسید جاک بیوش اولدی دهی من نوید نیلورم از لاکر کویسمان ماز دران شهره
 چوب بنا اییم کتور تا اینکه معروض و مجازا شام و صبح کزیم بر زاد او کتور ب کدیم ما
 کوب نشیم چین ولایت او را خدایتن مراد و جهری نظریه کدیم دیدیم اگو و جهرن حسابی
 هر کس اولد او را آما جاقام ما کوب او جهره روان اولدیم متیدیم استیدیم بچری دحل اولدیم
 بر خوب سر او را و اوطا فذل چوب قضای حاجتدن اوری چون با خوب منی کوری سیدیم
 بی ای حکایت من تزییم ای قویم او فون و غارنه او دنان صور طمدن بر جهره کدیم با بختی

کوش اندر کوش کسیم حیدره آیدیم عارفون مایه پس اوزان صورا بچری دحل اولدیم کور دیم که
 سن مایه دنان بویک بویک کدیم سنون اوزیه ما جیم با جلق همان بر کولرون من کولدن
 من کولر سنکا عاشق دینتر اولدیم و بر کیم تروی از قالدیکه بخیلام بره کنه اوزینی بویشت ایله
 سا خلاویم که مساد آلیوب منی کوروب بر غورخی سنه واضح اولد طلسم زاد تا ما با و مدیان خوب
 او را و نیزدیم شیب ایش و چار اولدیم که کدیم منج آما پارام سقالیده او ستده ویر دیم پس
 حواء نخا و جیدین بر قدر بیوش دار و چار تیم بر قدر ملک صبا و ون نوزده بکدیم بیوش ایش
 بیکر ب دلدی کشفه هوا بر تور سالیوب او را کانه روان اولدیم بودور که کتور ب سنی
 حورده خوشام ال ال اوته بر برنده دو شام کرک منم مرادی حاصل ایله سن مانی نام و
 حکمران ایلم اگر منم اطاعتدن تجا و ایله سن سنی نوع نوع عذاب لره کرش را ایلم پس
 ملک صبا و مات و سهوت پیش سالو شبانه بر ساعت فکره عید او که اوزان صورا اوزینه
 خیال الیوب که هیچ نوعه بومکاره فون الدن خاص او مارام کرک بر جلد بومکاره فون خنده
 بوجلاتی بورد و سا حلاسه بر علقه قصه نقل اییم که علقون پارسنی سلیون اما سخی کلان
 اکلن دن و ملک جبار دن اور دنون ایش سوزنیز او برده قالدیکه فیل منج حرام زاده انکره
 ویروب مایه بر دین ایکی سکر کونیهی هر یکی طرفدن دعوا موقوف او که که تا سکرده و انون
 رختندن بر قدر موده اولد لا ر حاصه کلام ایله سکر کون نام او که فیل اکلن بکدیم حیل کدیم
 کتور ب ایله ملک جبار شاه طبل سین سیدوب او را حکم ایله یک ویردن طبل کج صلی طبل
 نه جرح ما که رم کرد و چون قلم ای صلی ای که کتور ب طبل رو کشت آتین پس اعرض کج

五

فیس

بنی افکن داخل میدان اولدی کلوب میدان جولان ایلمی اوندان صور مبارک سیر ملک
 جبار شاه شکر زن اسفندیار خان ترک تپ است ساروب فیل افکنی سیدانه فیل افکن کوری
 محب دلاور دور کر مثل و ناسک یوسف در فیل افکن ویدی ای دلاور اوندی یازوی کویستر
 اسفندیارال نیز فیل افکن اوستنه فیل افکنده اسفندیارون اوستنه تا بر برینه حمله ایلمی
 بر برینون کله سینه و زینلار تا نیزه دن مراد حاصل اولیوب بتر اورد اولدی آخر الامر تیره
 لری اوتوب لار کساره ال عمود بر برینه حمله ایلمی تا عمود دن و مراد حاصل اولیوب ایدلار کساره



ال ایلمی بر قتلده و قهر بر برینون کله سینه ایدلار کساره و مراد حاصل اولیوب قتلده

قتلده
 قتلده
 قتلده

کساره ایدلار پس طبل ساروب چندی بر ایکی لشکر اوز آرام کلاجه فایتلار ماتسنگ که اوزی ایدلار
 کله ایکی صبح اولدی کله هر ایکی طرفن صف لری بر فیلر مینه و میره وقت جناحی بر تپه و بر
 کله عادت قدیم این فیل افکنون مراد حسین میدانون وسطه چکیر طرس اوزی ده میدان
 داخل اولوب مبارزه سیدانه بر فیلر میدان فیل افکنون میدان کلوب نیزه مار لره مشغول اولدیلار
 احسن الامر فیل افکن نیزه نه اوپلوانون لهندن اوب اندی کساره ال فیلر اوپلوانون اوستنه
 اوده فیلون همیشه چکوب چون فیل افکن حرام زاده چپ چپ دویوب اوپلوان ایدلار کساره
 بعد بر تپه اوندون صافند ان سید و بریکه اوپلوانه خیابان ترکی اراون کلوب لری بر برین
 اوپلوانون ادم لری ال فیل افکنون اوستنه فیل افکنده روزه خوف قله کور میوب اوزین
 چنین شکر نه دویوب دایم بر مینه و میره نه وقت جناحی اوتوب بر برین فیل افکنده شکر
 کله ان قله توکلده بر میدان بیل حکت مغلوب اولدی که هیچ کس سید و اگورده شکر حاضره کلام
 عروضا آفاده کی شیرین و عروضا ایلمی که مردش قدومه نیشده و دون نال مسکین چاک ایلمی
 حاضره کلام بوموال این عروضا آفاده کی حکت ایلمی بر ایلمی کون عروضا ایلمی از فایده که حکت
 جبار شاه ایلمی شکر شکر تپه حکم ایلمی که طبل از کشت حاکم لشکر اوز آرام کلاجه فایتلار
 فیل افکن ویدی ایش سوزنده نون مرد و بر صبح و مار اولشکرون روز کاندن کورم انا کلام
 جبار شاه و بر برین سیدی وزیر کلوب نظیم ایلمی افکنده اوندان صور ایدلار شاه ویدی ای
 بولشیر بر جاره ایلمی که آن فایده ولایت الدن کیده پس و نیزه دیکنه قربان اولوم بولشون چاره
 بوجدی که اگر بر کونده اوزوم حکت مغلوب اولانم شکر زن بر فیلر قورقوماز اوندان اوز کله کساره

حرفت و کل که ملک صناد اعلا اوساره می داشت اولاد وی تا من می رسیدت سوره که ز قوس
 نو از رخ کیدان بولاق شتره خندق لره سوبه عین برج دما به که بر بایق بونویسد بهترین خندان
 تا کوراق بت بزرگ نیکو پس پادشاه در بزه آفرین دیوب کچا این پادشاه حکم ابیدی شکر حمد و ثناء
 فاروق از شتره قویه ملا کلوب نیکو در شتره خندق لره سوبه عین و در برج دما به که بر بایق
 اردن او تنده قزاق قویه ملا العزیز صباغ اولوب خیر فیل افکنه ویردیر که ملک جبار شاه بون
 قاجوب لاریل افکن حکم ابیدی که شکر آقا قزاق شتره حرفت روان اولدیر کلوب بهرن دوم
 سین عاقل ایلیز بوجری ملک جبار شاه ویردیر ملک جبار حکم ابیدی که برج دما به لری محکم
 ایلیز بوجری بورد اساطیر بر او که خفایت نقل ایم اما پنجه کله ملک صباغ اردن بهشت عرض
 ایلیز که ملک صباغ او دیوبین زندان چوب کله بر عیان دیوبین بار کابنه مشغول صحبت اولد
 احوالات طسمی دیوبین بزرگوردی او زمان صواب ملک صباغ سیم غنی چاقور و سیم غنی کلوب
 ملک صباغ و عظیم ایوب ملک صباغ سیم غنی نویش ایوب او زمان صواب ویدی ای می شاد
 منی کرک اولد که آبرسان که او زمان کرک وطنه کیدان پس سیم غنی ایلیز شاه براده با
 جان ایلان سنه خدمت ایلم اولد کی بعین که بر دقیقه غرض اولماز او زمان صواب سیم غنی
 ایلیز براده هر وقت میلون اولد سبزه حشم پس ملک صباغ وید صباغ کرک کیدان پس سیم غنی
 ویدی ایلیز براده منزه خدمت کرد که کیدم او زمان لاری می و داغ عیون کلوب پس شاهزاده سیم غنی
 رحمت ویروب سیم غنی پرواز ایوب کلوب او زمان لاری و داغ ایوب او زمان صواب کلوب
 ملک صباغ وید ایلیز جان ملک صباغ سیم غنی کوزوب خوشحال اولدی پس ملک صباغ وید ایلیز

دیوبین و جگن زادی وایردی کوزوب قویه ی خورخو سالدی سیم غنی او تنده سوار اولدی
 دیوبین او زمان که سوار ایوب بنا ایلیز او چاقو او تنده سوار ایوب کوزوب که دنیا ملک صباغ اولد
 بر غلبه کی کوزوب سوره او زمان صواب سیم غنی روز بولون او زمان ایلیز بنا بر او جادو
 نظریه کوزوب سیم غنی او زمان طرف کلوب قویه او زمان او تنده ملک صباغ وید ایلیز
 بره قویه پس سیم غنی ایلیز ملک صباغ او زمان او تنده سیم غنی او زمان او تنده
 دیوبین و جن و شیطا طین کابنه ویردیر ویردیر ویردیر ویردیر ویردیر ویردیر ویردیر ویردیر
 بوردان کیدان خلاصه کلام ملک صباغ او زمان او تنده کوزوب بر او کلوب بر او کلوب
 بر خطه خانه کوردی که بنا ایلیز او زمان ملک صباغ او زمان او تنده کوزوب کلوب
 مولد شد برینون بایند که دیوبین ده بر داغ کچی شکار ایوب کوزوب سیم غنی و داغ کچی برین
 ایلیز بنا ایلیز باق ملک صباغ او زمان او تنده کوزوب کباب کلوب دیوبین طعام باق مشغول
 او زمان او تنده ایلیز باق ملک صباغ او زمان او تنده کوزوب کباب کلوب دیوبین طعام باق مشغول
 او تنده سوار اولوب سیم غنی او چاقو بنا ایلیز سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب
 طسمی او تنده قویه سیم غنی ویدی ایلیز براده و داغ سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب
 بزرگ ویردیر که سیم غنی او کوزوب سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده
 او تنده سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده
 او تنده سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده
 او تنده سیم غنی او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده او چاقو کلوب او زمان او تنده

عکس کورتی بیده سنون ای قوتدن چچام پس ملک صیاد و بفرقه خوزش ایدوب اوزدان صور
مرخص ایدوب پس ملک صیاد و دیوین طلسم روان اولدی یار تابر آریول کتبلر اوزا خذل طلسمی
نظره کورتوب و چو دیک ایشا هزاره بوجان طلسم در که کور سنور اما داجی من ایره کو کیده بولرم ملک
صیاد و دیدی که کرک کیده حسن که مندن اوزری خبر کورته من پس شی خدن اوزری بولر کورتور
پس دیول علاج فالوب بنا ایلر بلر کتور اوزدان صور اکلوب طلسمون یازده تیشد لر دوجون طلسم
ملک صیاد و دن نظر تیروب دیک اوزدان صور اوزون سلوین پس ملک صیاد اورد

[illegible]

طرف حواله بدوب ملک متب درجه نو افز من ربع المیوب ما پر الین آیری
 ملک متباد او درین یکی بیتی هفت و اهل المیوب قالدی بر پشت او فدان صور ملک متباد
 آید ان او بری باشند اندا بیک و بر بون قدم و دو شش کتی قدیس دیو دریک ای و نیز
 بر تکرار او که من اسوده اولوم داجی بود قدر خدا بکیرم پس ملک متباد استیکه که بر مرتبت دو
 و بر ما دیده دو شش که دیو بر مرتبه و بر بون در بلی پس ملک متباد و بر بون بر سراق کونته
 اندی و بر بون کونته دیو جنبه و اهل اول که سر او فدان صور ابریل سوب طوفان اوله بیکه
 اوله که کوز کوزی کور می بلیه رعد و برق اوله که خایب صدرا بنده اوله که بنی نوع انسان
 ریزه می چاک اولور دی خلاصه کلام بعد از زانی ای که مل طوفان ساکت اولوب ملک متباد
 و نیز ندن کونور سوب که ناکاه کور دی بردانه ختی کلوب ملک متباد و سلام و یرو ب ملک
 متباد و جواب سلامی رد و یور و ب او فدان صور آهوی کوی ختی ماردان کلور سن مارا بیکه بر سن او
 ختی در جن ابیدی ای شاهزاده مرد اولون سنه بنده بوطلمه فرا ویدیم که ابیدی بوطلمه نیز بنده
 اما بر از ابیشی قلوبی که او بنده اتام ایلیدن در خلاص اولوکان ملک متباد و بر ابیشی مذور
 ان نشان ویر که خلاصی المیوم ختی ویری ای شاهزاده کرک بر شانه در زور بون لیدر سن
 مرد و وار که چرخ او عباد و را و خون باشند ابر قلعه وار که او قلعه نون آوند چارشا دبلر که چرخ
 و یوک قلعه دور که نخبان طلمه او قلعه ده دور که اگر او فدان الیدر و سنون ابیون نام او او بون
 از ده دی که او بلی فاید که سن او فون کا نه کته دن پس ملک متباد و بنا میوب او ختی که کتاق
 بر شانه روز بول کتیر ترا کلوب برد او فون سنه سنه ختی و ختی عرمن ای که شاهزاده و

بون ای که یک دغذور که ملک متباد و خون باشند نظر میوب کور دی بر قلعه و در که هیچ ما و ش
 نیز و ملک متباد استیکه که قدم داغ و مالو می با و نه دو شوب نیز لوجی حجاز و بوب با بوب کور
 با میوب که ملک متباد و اجنه چرخ حرم استیکه که او سنه دوست و در اقامه قدم و غه قریا که که خون
 با بریس که در سن کور کون بر قبه بولوت کتی و شتر قلعه نون بچنه آقا او فدان حذر لید که او بون
 از دما نون نه سید و که آوند رعد و قدر عباد و کور که چرخ حرام زاده دور ای که کور دن بولوت و
 اولی او فدان صور او ختی فرمانده اول بر نه دیه او اطاعت ابی خلاصه کلام ملک متباد لوجی
 قوتیوب قینه تا بر قدری صبر میوب تا نفسی که دن کوب که ناکاه ملک متباد کور که جو ابر و
 اولوب سید فلما ست اوله که کوز کوزی کور می بر باره بولور و مودار اولوب سید غائب و غایب
 کلور و یک آدمون زهره سی چاک اولور دی خلاصه کلام ای که او فدان کلور کلور کلور و بون او ختی
 ریدی ای شاهزاده کرک ابیدی قدم داغ و مالو میسان ای که قلیقه ختی اوله دن صبر ای او با و
 مویزید کیده او فدان صور قدم بگری قویوب او عباد و فون باشند ان بردار توک کلور و نون کلور
 با فل اگر آبر میاده و خیری او ختی بولر که با ویدان فدان صور او او فدان نون بچنه بولور
 وار که او را با بوب دور بر افخ ختی کا نه قودیر سان آونب او حرام زاده ای ملک ابیدن او فدان
 صور بر چرخ اوست قرار دهان او عباد و کلام زاده او فون بچنه سابلو بیدر سان او فدان
 لوحه با بوب بر نه با بری عمل ابی سن خلاصه کلام هر که ختی و ملک متباد و نیز بون و نیز
 صور لوجی قینه ان حجاز و بوب با بوب کتیر قینه ای که از دما و ختیان ملک ابیدی ای که او فدان
 باشند فارغ و که قدم او فون قویوب و سوب قونون بچنه کور دی بلی به بون کلور و

باغی چای آلود بعد از آن با جنب کور و یک نور دایره قاپو وار ملک صبیاد او قاپو
 آچوب کور و یک بر مجاور که یک معان خاد صبیان وان سوای هیچ زاد بود در اما
 سید ایندور که اگر بر قوش او محزون عبور علیه کتاب اولور خلاصه کند ملک صبیاد
 و محزون هر طرفه خود که با روحی باویند دوست نیز لوی فوینان چهار دوس باجوب
 فویدی فویند نار بقدا و بیایاندا بول کید و یک ز کاه او ز خدان بر دانا معاره نمودار اولک
 ملک صبیاد او معاره نون لم فذ روان اولوب تا کوب کوردی بر دانه معاره دور ملک
 معاره نون بچند دخل اولوب کوردی بر دانه چرخ بید اوز اوزن کردش ده دور که بید غور
 و رست آق صلی بول کیدر ملک صبیاد بر دانه و همه هیول نمود بید در و سب پرند
 چرخ کرد شدت دوشب پاره پاره اولوب بید فرائض و خوفناک اولدیک کوره نون
 چاک اوز در صبیاد ملک صبیادون فوینان دکوب که در ای ملک صبیاد سید و دوشب
 جرات طلسمی و سید در بر حاد و یک که معرب ملن شرفده او نون مش و نیشک بوجیدی او
 تصور آرا ساکت سوب ملک صبیاد کور و یک نه چرخ و رز معاره نه بیابان و در هیچ زاد
 فوینان او برده که او عتاب اولدیر شک او را دور پس ملک صبیاد جیران قلوب اوز
 اوزن کاه عبور دی که کاه کوردی بر دانه وزانی حین نمودار اولک که حبیب جنبه چرخ
 اصغیردی کلوب ملک صبیاد و بر دوشب فوینان معاره یک مرده او سون کسب جنبه
 طلسمی سید و دوشب بر دانه کندی و بر دوشب ملک صبیاد و دایه ای شاه اورد بید
 صلیون جنبه نه وایم او صفت لکه وار نامو سبب هم الهه دور که اولارون سبب

۱۲۷
 ایزم ایدی سن که بو طلسمی سید و دوشب بو ملا رن سند تعلقی وار کل کیدان تا شورم
 پس ملک صبیاد و سن اولک سبب تشبیه بر قاپو کور و یک باغود دور ملک صبیاد اوخته
 حکم ایوب که او فوینان حین قاپو آچوب ملک صبیاد بچری دخل اولوب کورد
 هیچ زاد بود در اما بر طرف ده بر دانه صند و ف وار پس ملک صبیاد صند و فوینان
 سید و دوشب قاپوین فوینان کید کاه کوردی صند فوینان بچین بر عیار چوب سید عیار
 اکر بی ویرسان چرخ فوینان کید که شاعر او نون و صند و فوینان بچین بر عیار چوب سید عیار
 و طراری و رز و فوینان سید و دوشب اوزون سید و دوشب کید که اگر بید فوینان کید
 شاکر در شش هزار کلام از نری شان که بر دانه چرخ می کند چرخ و فوینان
 بایری زید چرخ موچر و شش یک از حیطی و دوشب لزان شود چون حدوت خلاصه کلام
 او عیار ملک صبیاد و مبارک اوقین ایوب ملک صبیاد خبر که ای عیار سن و طلسمی
 که سنی بو طلسمی سید و دوشب لار و آدون مذور سن کمین عیار سن پس او عیار و دیک سن
 احوالی نه نقل اید او دانه صور امده احوالی سند بیان ایوم خلاصه کلام ملک صبیاد اولک
 آخره کی بر نه باشد سید و عیار ختایت آتکه اکیه عیار و سبب اشیاد و فوینان ملک صبیاد
 قدم لزنه سالوب و دانه صور اید ای شاهزاده مهم آیدم هتر صبیاد بلکه که حبیبه جمون عیار
 چون حبشیدون پادشاهی باشد کلوب حکما لره حکم ایوب که بچرخ علامت لری و طلسمی
 بر ماره شید او طلسم ده امانت فوینان که چین پادشاهن و فوینان ملک صبیاد آدون و لار
 او با قدر سید او دست دن نجال سیزون شهر وری حکوم الحیده که دیر اشراف وری اورد

پست سون اطاعت و قدوم بودی ستم او کسب که نه نفل ایدیم پس ملک صیاد عیاره چون
 نوازش ایوب اوزان صورا آوردان کوب او حتی عرض ایدی که ای شاه هر اوه بو
 جگر که کور برین او غنیت لر بوجره ده دور پس ملک صیاد جگره زن قاپوسین چوب دخل
 اولوب کور دیر که محل و جاهر خروا خسر وار تو کوب بر برینون او سینه قزل کوموش
 صدق آسوب که حایه یو خدر پس او حتی کیدوب بر دانه بوک صدق کوزوب ملک
 صیادون برابر نه بره قوبوب چون ملک صیاد صدق قون اغرنی آچوب کوروس
 مردانه قزل جام دور و مردانه قج دور و بر قنانه و در کیدور و مردانه سیدق دور پس
 ملک صیاد اولاری کوروب خوشحال اولد او اوزان صورا و جته امر ایوب که او دیر ملک
 صیادون اولد بیکه حنا ایدسون پس او حتی او دیوی حنا ایوب دو اوزنی ملک
 صیادون قدم لر نه سالوب پس ملک صیاد رزه جمیه نی کشته کیوب تاجی بشته قوبوب
 طبع بده باغیوب و اوزان صورا امر ایوب خزانه جمع ایوب بر بره مردانه اغرنی سینه پیری
 عیار قتر صیاد و دیر و اوزان صورا مردانه کلاهی و دیروب در دست لباس عیار قتر صیاد
 و دیروب جلی قزل کوموش بیکوب و او دیوه ده کته قزل کوموش دیروب پس جان عیار
 سیر غون تو کندن او ده سالوب جهان ساعت سیرغ حنا اولوب ملک صیاد و سارک
 بق ایوب ملک صیاد به بمرنه نوازش ایدوب احوالات ظعی و سلمان او دانی غریقه
 بیان ایوب سیرغ خوش شاد اولوب او دیر ملک صیادون قدم لر نه سالک خلاصه کلام ملک
 صیاد و دی ای شاه خان کک ربی اوز و طنزه توره کسن سیرغ صورا طاعت دیروب

پس ملک صیاد او ده بره حکم ایوب که بر نه دیوی و طبعه وار کک اوزار حیدر جود و خنر
 ایدر کسن پس او دیو کیدوب و او دیوی ملک صیاد و خنر حنا ایوب آقا بونه خورد
 س خنر بر برین حکایت نفل ایدیم آقا بونه نفل ایدیم و ملک حنا شاهن ایشید عرض
 ایدیم که ملک حنا شاه حکم ایدی برج و باره لر حکم ایوب لر و خنر قمره سوب ایوب لر
 قننه و ارنه مشغول و له یار چون ایکی نفل ایدیم حرام زاده ستر و دور کسین اعطایا حکم ایوب
 چون ایکی که کوب سحر اوزی آرایه کلوب نفل ایدیم حرام زاده حکم ایوب طبع نیش حایه یار
 تمام شکر سایه ال قمره قون او سینه تو کله یار حیدر بر نه از او حنا و حنا کافا راست
 ایوب اوز قنیه طرف و ان اولد یار او خنر قمره لون طرفه یاشش کی باغیر دور و یار نفل
 ایدیم او بینه مال عمودون دستینه ایوب قنیه روان اولد ملک حنا شاه شکر به بر چون
 او سندن او حنا و دیو کی باغیر زور و یار نفل ایدیم شکر بون بشته نفل ایدیم شکر دن چو
 علف ایدیم حنا اوز بر ایشش اوز بولیدر طبع یار کشت چالوب اوزار ملک خنر زهر حیدر کک
 اوز بر لر نه قرار دونه یار چون نفل ایدیم حرام زاده سر کوه لر ایوب بکشته زهر و حلیت
 ایوب لر که سنج ایداق که بو طعیه بول تا پاق پس هر ایدان بر سوز و دیر پس نفل ایدیم
 سبل حایه کور بر که دیر یخ ششون چهار طرفدن نفیم ویر سوزار ایکی ششون ایچن بول ناپد
 اوزان صورا و صفت ایوب کجه غنقا تو کلق ششون ایچن هر نه بوباق ایوب سوز حنا
 ماسی مورانی سپنه ایدیم نفل ایدیم آفرین ایدیم خلاصه کلام نفل ایدیم حکم ایوب که بر نه کک
 کلوب نفل ایدیم نفیم ایدوب نفل ایدیم ای او ستم و کک و ششون دورت طرفه

شهرن و بچنه بنیم ویرا سوز حسنه کلام کن کند قبول ایوب فایده ب کله بر شهرن هر دوت
 طرفه بنا اید بر بنیم ویرا ده حله را که کوب یک صبح او که کن قبل کن حسام زاده حکم کند
 که لشکر حرکت ایوب قضا ناری بشماره کوب بنا اید بر برش آماره تا کلوب مله زن
 برابر ده صف کلوب در دیار قبل اکن حسام زاده انگیزن در برب نه عمودی قوی بکینه
 اولی خنده آتوب یکی اوجی آتوب تیشو آتوبی خنده لشکر رجون او شدن و غلبه
 او فون بکینه با غنبر و در دیار قبل اکن حسام زاده بر زده و اید ایوب سبب کت جبار شاه چا
 سبب کور و بک اوز زمین فایده اند نه لرزه و دو شوب چ قر خوب پس وزیر احوال اید
 کور نه کانه ار که حکم ایوب خناری هر دم اوین بر دن او حرام زاده فون کله سده نوکر دیل قبل
 محال و بر میو سبب قبل اکن هر قدر اللشوب که یکدیگر می خنده قدم قوی اکن او که تا کون غروب
 ایوب آخر الام حاه خواه فایده بطل آسایش حال دیار قبل اکن حسام زاده اوزار بکانه
 کلوب شکریه فایده ب اوزار لرزه ملک جبار شاه ده اوزار کانه کلوب وزیر کانه
 مانده اهنر اولوب محبت اید و دیل اکنون تر نفی اید و دیگر که چرخ رسیده دلاور در خلاص
 کلام بر باره دن سوز و دیل چرخ صبح اولوب کله دعا بر اولدی برای کی طرف دن تر انداز
 شمول اولدی حسنه کلام اتی آی و سوال این دعا اید بر قبل اکن هر کون برش قلعه ایوب
 انا بر ایش اید یک اهر الامر قبل اکن سنکه کلوب لوانا ده کن کله کلوب قبل اکن خبر و دیل
 که آتش سوزده فون مدین شهرن و درت طرفه بنیم ویرا ده حله را که کوب یک صبح او که کن قبل کن حسام زاده حکم کند
 که لشکر حرکت ایوب قضا ناری بشماره کوب بنا اید بر برش آماره تا کلوب مله زن
 برابر ده صف کلوب در دیار قبل اکن حسام زاده انگیزن در برب نه عمودی قوی بکینه
 اولی خنده آتوب یکی اوجی آتوب تیشو آتوبی خنده لشکر رجون او شدن و غلبه
 او فون بکینه با غنبر و در دیار قبل اکن حسام زاده بر زده و اید ایوب سبب کت جبار شاه چا
 سبب کور و بک اوز زمین فایده اند نه لرزه و دو شوب چ قر خوب پس وزیر احوال اید
 کور نه کانه ار که حکم ایوب خناری هر دم اوین بر دن او حرام زاده فون کله سده نوکر دیل قبل
 محال و بر میو سبب قبل اکن هر قدر اللشوب که یکدیگر می خنده قدم قوی اکن او که تا کون غروب
 ایوب آخر الام حاه خواه فایده بطل آسایش حال دیار قبل اکن حسام زاده اوزار بکانه
 کلوب شکریه فایده ب اوزار لرزه ملک جبار شاه ده اوزار کانه کلوب وزیر کانه
 مانده اهنر اولوب محبت اید و دیل اکنون تر نفی اید و دیگر که چرخ رسیده دلاور در خلاص
 کلام بر باره دن سوز و دیل چرخ صبح اولوب کله دعا بر اولدی برای کی طرف دن تر انداز
 شمول اولدی حسنه کلام اتی آی و سوال این دعا اید بر قبل اکن هر کون برش قلعه ایوب
 انا بر ایش اید یک اهر الامر قبل اکن سنکه کلوب لوانا ده کن کله کلوب قبل اکن خبر و دیل
 که آتش سوزده فون مدین شهرن و درت طرفه بنیم ویرا ده حله را که کوب یک صبح او که کن قبل کن حسام زاده حکم کند

چرخ حسام اولوب او زمان صوما هر چه بکوب اید اید کلوب قبل اکن بنیم دلاور کور نه
 اوز بنیم قویوب روان اولدی لانه کلوب ششیر بر همان نیت قوی قبل اکن داخل اولوب
 او زمان صوما اوری دلاور در داخل اولوب تا کیدوب بش چار سونون اید شدن و بخاری
 چار نه مار کلوب چار سونون اید شدن او دلاور دیار که ناکاه اید عیس نچ نغرش کور دیل
 قبل اکن دو چار اولدی مار اید عیس قبل اکن هی ویدی که ای سبای د کوریم سن کم سن
 نه کاره سن که فون بود شده مورد ایدور سن قبل حرام زاده بوسوزی ایشیه و ب
 که اید عیس کلوب قبل اکن اینه تیشو قبل اکن حرام زاده ال قبل اید عیس کلوب شدن و
 که مانده خیار تر حیم ایدی پس ش که در احوالی اید کور و ب ال قبل اکن اید شدن و
 قبل اکن که فلی کلوب اولادون او ستنه و یو لوب سن قبل اکن اید شدن و اید شدن و
 که در دن او ستنه نوکله در در بر بر منون روز کار دن کور و دیل قبل اکن حسام زاده و اید
 و ستنه طرش که در دن اید ویرا ویرا اید سبای شب ده اید و ستنه نام شب کور و
 اید و ب یعنی سی فایده ب که کله دلاور مایوی شهری اید و ب اید شهر نام که فون و
 بخیر ان هر همان اولوب دور دیار اوزادش بون اید کانه قوی دیار پادشاه و اید شدن
 سجد اید و ب کور و دیل صده ایدار دن کور که کوب قیامت بر پا اولوب پادشاه هر همان
 اولوب پراق کی لرزان اولدی و دیگر ویرا بر نایج کور و صده ایدار دن کور کور و
 مار کادین سبب که حجب نه ناش اید و ب کور و دیگر اید شهر نام کلوب بر بر نه اورت او شاق
 یوز قویوب ایدار کله طرف ناله و فزاد اید و لوبس و وزیر احوالی اید کور و ب حجاب کور و ب

سید فریدادیر بر سر دیوید در لولاجان که کشتن از قالدیکه شهری الایس دیوید و سوزی ایندوب
 هرسان اولوب کله بر بادشاهون بانه احوالانی استیوب که بادشاه نقل ایلیون که ناکاه
 کورد بکچ نفز شبگردون مال احوالی خاک و غوغه شوب گردان و هرسان تشیدراحوال
 پریشان اولوب بادشاه خبر آید که سیز کم سورینه بل احوال پریشان اولوب او حاجت دیدار
 فدا اولاق بر شهران شبگردون فوق باز کرده دولاوندون خاک فیل اکلن خسرام زاده پنهان
 امین و مبروق ماروان کوب بر شهره توکوب بل باز آید امیر عس اصلاخانه دجار اولوب
 اوونون بر قح که سنند دیوب هاک ایوب و شبگردون داخل شهر و ده خج ایوب
 ایوبی و شوب شهران آید ال قتل و طرته آچوب لار اندور که از قور شهر ایلی تمام اولون
 اگر سحر اوزی آید کله یقین بول که شهری الولا رسنده بادشاه چاره قبل که عورت او شاق از
 قالدیکه الدن کیده پس بادشاه موسوزی ایشیدوب از قالدیکه زهره می چاک لاسون حاکم کلام
 دیوید و زبشکه خبر ایلی ایل لشکره جزو دیوید و فوشون بادشاهون پای تختسند جمع اولوب
 بادشاه لشکره فرمان دیوب لشکر اوزمازار دیوید لار بادشاه اوچین نفر کینه آتاخار و فرمان
 دیوب کینه آتاخار اوزمازاره دیوب لار فوشون چون قشوب فیل اکلن و دره بین احوال
 فیل اکلن هر طرفه که اوز چور و دیوید بشاهای خزان برافکمی توکوردی چون بو بناد بکند آتاخار
 متشوب هر طرفه بعد اوچین کینه فیل اکلن او سنند توکوردی اکلن احوالی سید
 کوردی لشکری قالدی شهران ایچمه کرمار اولاجا قار خیال ایلدی اوزین شهران کنار
 پس فیل اکلن حرام زاده قح و دیوید را لشکران آیدند کچه آچوب تا قشوب شهران در وازه
 قاپوسند بی در وازه باند دیوب که در وازه فون قاپوسنی آج در وازین اسید که اچیه فیل

اکلن خسرام زاده فیلان سید در وازه باون که سنند و بریکه فیلان تر با برقی ایلی با چاسون
 از آسنند نو دار آوکه اوز بی آدم کرده بر کسند اولدی لار پس فیل اکلن حرام زاده فیلان در
 قاپوسون حلقه سنند سید و دیوب که حلقه اراون ایلی بارچ اولوب در وازه فون قاپوسنی
 آچوب اوز بی شهران کینه سالوب اما یوله شهرای کرمار اولدی لار حلقه کلام فیل اکلن
 حرام زاده اوز بی من رحمت ایلن اوز چادره دیوب فیلان صور ملک قیاسه حکم ایوب که
 در وازه فون قاپوسین با خلدی لار که ناکاه بر نفز شبگردون کلوب بادشاه قطیم ایوب دیدی
 سنند قربان اولوم سنند دولاوندیم که مالاه چارئون آید ابر دانا نیم کوردیم و اوج غنیه
 اوج طرفند کوردیم که اوج قاج شهران خارج چور پس بادشاه بوسور ایشیدوب الفور حکم اوزوب
 اوز او نیم لرون طرفه دیوب روان اولدی لار کلوب و نیم لره تشید لار بادشاه حکم ایوب
 لری قور فوشون امین حکم که دیوید لار اوزان صور بادشاه حکم ایلدی که اطرائی شهری دوان سونلار
 و برج و باره که حکم ایلیون لره حلقه کلام اوزان صور فیل اکلن حرام زاده اوز چادره کلوب
 لشکره فون و اوزوب اوزان صور بنای یش فوید لار حلقه کلام فیل اکلن خسرام زاده بر ایل
 بون بانه اکلنوب هر چه برش آید دیوب کوردی ایوب فیل اکلن او کلاه سن بوجا بی ورد اسفا
 براون که شهران استان نقل ایدیم آتاچه کله ملک صا دین ایشیت عمن ایدیم که اود پور ملک
 مستیادی حد غنیه حاضر اولدی لار ملک صیاد او دیوید حکم ایلدی که او غنیه کوردی دیوب
 چکنند ملک صیاد او عیار برین سیر فون او سنند سوار اولوب و قنیه او دیوب اوتنه منوب تو
 سوار سالوب بنا ایدیلر بول کلاه تا سیکه ایلی شبانه روز موافق اوزنده بول کینه

شاه چنگیز با این پسر و همسران خود کلام از زبان صورت او شنید بر جزیره فون گمانه آورد و بر قدر
 بیش و طعام بیوب بر قدر و کلوب گودان صورت او در بر گانه سوار و دلب بنا اید بر کتاف و عزم
 نه با شوری آفریدیم مدتی آنی بول کله بر او دزدان صورت بشیر را و میزاد نرا غنه ملک مستبد و غافل
 اولوب تا کلوب مهر شهنشیر بر ملک مستبد و نظر آلیوب کوردی یکی لشکر میداد و بر بخت
 مقابله و در دورد و در دست رهندن بر پادشاهی مسلم ایشان حوضه تحت غلبه قرار و دلوب که نشانه



خبر داری او فون یوزده بود و او را دست چپ ده بر شکری و در دلوب که ناموسی الله زنده بزرگوار

حکم صیاد و پسر چنگیز

او شنیده و در دورد و در دست رهندن بر پادشاهی مسلم ایشان حوضه تحت غلبه قرار و دلوب که نشانه
 شاه چنگیز با این پسر و همسران خود کلام از زبان صورت او شنید بر جزیره فون گمانه آورد و بر قدر
 بیش و طعام بیوب بر قدر و کلوب گودان صورت او در بر گانه سوار و دلب بنا اید بر کتاف و عزم
 نه با شوری آفریدیم مدتی آنی بول کله بر او دزدان صورت بشیر را و میزاد نرا غنه ملک مستبد و غافل
 اولوب تا کلوب مهر شهنشیر بر ملک مستبد و نظر آلیوب کوردی یکی لشکر میداد و بر بخت
 مقابله و در دورد و در دست رهندن بر پادشاهی مسلم ایشان حوضه تحت غلبه قرار و دلوب که نشانه
 خبر داری او فون یوزده بود و او را دست چپ ده بر شکری و در دلوب که ناموسی الله زنده بزرگوار

درین ماه و مقرر صبا در دهان بود اولون خاصه کلام طبل که چنانچه سبک باشد تا نای بناید
 که دو مصرع یا ده شانه که نزل ملک صبا دی مناجات ابدی او این سوار ملک صبا
 قیصر و پادشاه منزه طرف روان او که ملک صبا در لشکر دی که کون نزل نزل می نشاند
 ایدوب تا که ملک صبا شهنون اوج آغا جوقند انزول ایدوب ملک صبا و مقرر صبا در برابر
 استیوب مقرر صبا ملک صبا در به تعلیم ابدی خدمت معانده دور ملک صبا و مقرر صبا ایدی
 عیاران ایدی صبا شهنون اوج آغا جوقند متبشوق ایدی که کث سن غایبانه کیده سن تیز
 منزه بر خیز کوره سن ملک صبا و مقرر صبا که رسوزید مقرر صبا تعلیم ایدوب او روان تبارک
 کور و صبا شهنون طرف روان او که نایک بر ساعون غرضه او بن صبا شهنون
 نه نفاشا ایدوب که مودی لشکر بیکان شهنون دور سن اخطا ایدوب او رک فاشی کین
 شهری آرایا ایدوب لار ملک صبا شهنون ایدوب که در واره لری با غلبه لری در ج لری
 او شهنون قنده دار تو مشول او و صبا لار غرضه ایدوب که من اخطا ایدوب که راده شهری آلا غلفه
 و لوله شهنون آسمانه غلبه او و صبا لار غرضه ایدوب که مودی او و صبا لار غرضه
 ملک صبا در مقرر صبا در حواله بیان ملک صبا در چون بسوزر ایدوب که شهنون غرضه
 ملک صبا که آرا لکه بیک مرغی بر نزل پوز ایدوب که کم ایدی لشکر که کوچ ایدوب که لشکر آغا
 بنا ایدوب که کافه ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 ایدوب که روان اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 که پیکر ایدوب که روان اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا

اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا
 اولد یار که دین و زمان لری ملک صبا در ده اوزده بر و نقاب لوب بر و ده که پیکر ایدوب که سوار او و صبا

کورده بم ابل شسته و خفته بود تا او بانه کینه لاس بر خند خبر بدیم که با سبز مایه کسید سوز
 وید بر که بوگون شمرده با برام دور ست رنگ بوگون و شاخ برده کید رفح کلبای غفران
 باجشی ناسا دور که کیداق بر قدر تا شایان پس ملک صیاده و در و سب قصر صبیح
 کلبای طرغ روان اولد بلار متر صبا ملک صیاده دیدی شاهزاده اگر ملک جبر شایان
 به دل اولد سبب من بوگون برایش بت بزرگون باشسته کوز در دم که وانی دانسته بوغزی
 و ابل شمرده و خنی سبب طاعت ابل غریز پس ملک صیاده ویدی ای متر صبا بر نه و خوا بوندی
 ایلد پس بوغز کلیدر کلبای غون قاپونه بشیدر متر صبا اوزین بر غنوت بره چکوب بر و سبب
 کششی اکنه کوب بردانه اوزون تقال اوزنه بند ایوب که سفل کلوب ووشه کوجنه بردانه
 ایلد فخی آلوب اندر وایتسج و و فیتندان و در ذب آلوب از چور و در بردانه
 تاج کششی قویب آتش آتی وانا حروس لکی باجنه بند ایوب که آتش آتی خداوند طاهرین شاه
 سیدی و در دانه بی بوینه سالیب و در دانه تخته سر مهر فینه قویب که بچیده بابای متر صبا
 عدوت واداسی واریده خفاصه کلام بو طریق امین ذکر کوبان کلید غون طرفه روان اوکه ناگه
 کلبای غون قاپونه قویب بچری و اخل و لوب چون کشکون کوری متر صبا و ووشه بچری
 بابای کشکون باقنه دور دیار اوزون با بقارندن او پر دیر و نوارش ایلد بر خفاصه متر صبا
 کور دی که ملک صیاده کوری متر خنی دبیلد ملک صیاده و تورد و سبب که دینه تا شایان کشکون
 بابای کشکون ویدر که سن مانی کلبای دن کلوب سن بابای کشکون ویدی من کلبای مشهوران
 کلورم که آتش آتی خدای طاهرین و با طینون نایم من برایش از اوری و اولدیه که در و سب

او کشکون ویدر اومانی شهید و که سی اونه امر ایوب لر مایه کشش ویدی کرک صبح ابل شمر
 خدا ابد سوز که ماکورک کلبای و جمع اولار که بر غفر غریب شان ویر و جنام که نامونون بین
 لر کلیم او کشکون مایه بی نرانه ووشه بر صدق صدق ویدر پس بوخبر و شاه قویب بر
 بیلد و و کلبای کدیز مایه لوب داخل اولد با پاشا ویدر برین بابای کشکون ایدانه
 انحن ماه وود و بر پس بابای کشش ویدی کشکون ویدی کشکون که یکه که ابوت بزرگون نظر بنق و وین
 که صدق من نکندن با ویشوسان کر غنوی خدا پرست ایلد ایوب که سید اولوسان پس ویدر بو
 سوز لر ویدی کشکون ایدانه ویدی اونی اوزون قدم لر سالیب ویدی انا م نه قربان اولوسان
 چون سوزن کی بزرگوار کرب او که بندار محبت اید شفاعت اونی اوزون اولد چکه کون بزرگوار
 اوم ایچون شفاعت اولار سوزون کی بزرگوار آل شان ویدر و و سبب وانی هیچ یاره دن
 بر بچون خفاصه اولد و پس بابای کشش و سوزی ایدوب ویدی کشش ویدی بزرگوار اوزی
 بو ایدوب که پس بو لار لار و نه لار ویدر کر بو لار صدق ویدر با ویر مصلحتن بابای کشش ویدی کشش
 بو لاری حیل امین بو لارین چخار ویدی که سید با بان او ووب لار اولار من اوز غصب اودوم ایلان
 ست بزرگ ونا ووبت مصلحت و مشور و فی ایشتم تا خیر سنده کرک عبرت اولوسان خفاصه کلام بابای
 کشش ویدی ویدر کرک سن بو که بورده تلاسان که منم مجرب تا شایان ایوب سن بابای کشش
 ایوب کلبای حنوت ایلد بر هیچکس قلمی که او کشش لر پس بابای کشش ایدوب که کلبای غون
 قاپون برین ایلد ویدر کلوب بریده کلوب ویدر و و اونه ایدوب ویدر و سبب و کشکون ویدر
 برده قرار ویدر و سبب تا کون خردوب ایوب بابای کشش ویدر برین طعام تا و مشغول اولد ویدر

پس وزیر کلوب اهل سکر خبر و دیوب که آقا سواد خاصه کلام پادشاه وزیر اهل سکر
طرف روان اولد یار کلوب که در هر یک قاپو چقد ورد فعل کلوب اولد یار کلوب هر طرف
ست بزرگ کن و سایر تار مارون برانار کوریدر پادشاه احوال سکر دیوب برآه سر و بکر ن
چکوب باشند و دیوب بهوش اولدی جمیع ارکان دولت ناز زار آغا و یار خاصه کلام آرا
قار شوب محتسب یوت بر شوره و لول سالد یار که برین و زمان اولارون نایه سندن لمر نه کدی
اسحرالام پادشاهی بو شکر کوریدر پادشاه دیدی وزیر بون حالت دور که من مشاهد ادریم بزم شکر
یکم نوع کلونو کوریدی و یکم بزم تار مار بزی او عزیمت و وزیر و دیوبی نه قربان اولوم سندن
نوع شتاب بن اید که اهل شکر آگاه اولوب بدین واقع اولور سن در سوار اول که بارگاه که
محمیه این کورن بوش بخاره و دیوبی پس پادشاه آقا قلوب ارکان دولت این غلبه بخیره و
اولد یار کلوب شکر بارگاه پادشاه دیدی ای وزیر بولیمون اید و هر باره دن سوزار کلوب
کرنا گاه قاپودان ملک صیاد شکر بارگاه پادشاه و جمیع خندل بشن کر که بارگاه و
ناموسی دور دبار اید ملک صیاد تعلیم انیوب خدمت معانده دور و یار ملک صیاد و
پنج نوازش ایدوب اوز باندا اکلید بر دیوس ملک صیاد و ما جب کورید که آمانی پنج عکین دور
متوجه اولوب دیدی سنده اولوم مکرنه دشمن اوز و دیوبی که بیل احوالون پریشان اولوب
پس پادشاه احوال ملک صیاد و نقل انیوب ایک ملک صیاد و سوزی انی سندن بشید ی
اوزنیدن کوریدی اوزن صور ملک صیاد و نون کولما قند انیوب ملک صیاد و دیوبی
فرمان اولوم سن پادشاهین پادشاه لر عقل و کمال صاحبی او او بیک سیر الله سوز اور حماد و در کورده

عالم اوز یار دیوب که سیر اوند قلدن کوشد و ن در سوز زکر کلوب که سیر اوند اید سیر سیر
اکتید و اوزور لاق اولور اگر اوز بر ج اوسیدی اوند امار لاق و اولما زو که شطیان کروب اوزون
قابل اوز و دانشوری خلقی بولیدان بخاره و دیوبی عرض ملک صیاد اوز در ی العتق و حد
و بکره سندن دیوب که ملک جبار شایون قلمی اوزون سوز نندن بوموشند و پاک اولدی و
پرستند ایل و کور سوز سلام اوزون عین چایوب کل شادت دیوب صدق و سید اسلام قبول
ای بونیدن بخاره و دیوب چاکه بر دیوبی جمیع ارکان دولت پادشاه با خوب اولار و کلمه طیبه
دیوبی سندن اولد یار خاصه کلام پادشاه دوروب سوزار که ملک صیاد اوز که چه و مبار و قوی
و جمیع اهل سکر ناموسی سمن اولد یار پادشاه خوشحال اولوب حکم ایددی طبل شادمانه ن
پادشاه امر ایوب که بارگاه رفت و بر دیوبی ارستند و صیاد یار بارگاهی و جمیع بازاری چنان
اید بر پادشاه حکم ایددی که جابجی که چه و مبار و ده ایدیز که اهل شکر بلیون و گاه اولون
که قیچ کونه کی اهل شکر ناموسی پادشاه قنا صیاد پس پادشاه خزینه داره حکم ایوب که خزینه نون
آغزین چوب اهل شکر و اهل شکر هر کس که اعلا و اذله و ایددی و کاسب و صرا ایددی و بکره
قل کوموش تو کوب لر اهل شکر که چه و مبار و ده و بکره و عیش و عشرت ایددی و مشغله بر و مطربان
لله هزار و سیاتنه مشغول اولد بر بید عیش و عشرت اولدیکه ملک چسپنج خضره و اولد و حیران او که
پادشاه و ملک صیاد و ارکان دولت و ده بر مجلس ترتیب و بر دیوب که سابقان خوش رفتار اید
مطربان جام لر اهل بارگاه شراب ارعوان و برورد یار خاصه کلام کبرس که مینه ایددی اید بکره
تا قیچ کونه کی عیش و عشرت ایدنه مشغول اولوب اوزان صور ابر کس اوزر بشند کیدر اوزان

سید کلوب داخل بارگاه اولیاد پادشاه ملک صیادی کتور و ب او بخشش نمود و ستند اکثر دی
 اورنی مانند علان او نون و پیرینه دور و ملک صیادیده پادشاهی کتور و ب او بخشش نمود و اکثر
 پس ملک صیاد حکم اید و ب شکری داخل و ب شهر بهمن شاهون بارگاه بنون مانند اجینه و خرگاه
 قور و دیار حتر صیاد کلوب ملک صیادون برابر و تقطیم بیوب کشیدی پس بهمن شاه حتر و دیار
 سنی ملک صیاد و نقل امیوب ملک صیاد پادشاه بشتیکین العتب و دیوب و دمان صیاد
 پادشاه حکم امیوب طعام حاضر اید و ب ملک صیاد و حتر صیاد و میل بیوب یک خندان
 اولدیار اودمان صور شرب ایچاق مشغول و دیار خلاصه کلام ملک صیاد کتور و ب
 حتر مشغول و ب اودمان صیاد ملک صیاد پادشاه دیوب که غریب بس ثانی مکان
 ب کتور و ب که اللنون حد این اودون شترنی سزونی بشور و ن دفع ایوم که مشم که نور و ب
 و عشر مشغول اولام پس پادشاه دیک ای شاهزاده نورد و دایع و ار که چون محکم دور که او
 داغون آوند کوه بلور دیک که او عزت او مکان دور که بر مشه کلوب بیوب و غنیه شهره سار
 چرخ نم لشکر بدن مفتاح اید و افون که بد و انچه پس ملک صیاد بهمن شاه بن حتر و ب که
 اورنی ملک دور یا باشد استکری و بهمن شاه دیدی ای شاهزاده باشد افون ب شکری و ار
 اولار و ان عدا و مردانه او علی و ار که روز کار و ن کوزی اید بر جرم زاده کوب و ب و در ملک
 صیاد و دی بی شاه نامونون علانی اید و ب خلاصه کلام ملک صیاد کتور و ب که امیوب
 که کرک داغون بکنده چادر بی قور اسور پس لشکر کوچ اید و ب کلوب و بنون استند
 چادر بی قور و دیار ملک صیاد اوزیده کلوب چادر و کلوب و بهمن شاه که اور شتر

کلوب

کلوب ملک صیاد لشکر بنون مانند خنی و خرگاه و دیار و بهمن شاه اوزیده کلوب ملک صیاد
 بارگاه بنده کلوب حتر مشغول اولدیار که ناکاه که در دیار بهمن شاهون خادم لرزن اید
 داخل و ب دیک نه فرمان اولوم بود و که عزت لشکر و د اعدان توکل و ب لشکر دین استند
 پس ای ملک صیاد و بهمن شاه و سوزی استند طر ملک صیاد فی العوز و دیوب ایوب
 استند کلوب بر حترنی حتر و ب ده قرار و دیوب حج حجی بجه با عیوب خلاصه کلام عرف
 این قول و دیوب حتر و دیوان مرکب کلوب شاهزاده سوار اولوب حتر صیاد جلونید اسیر
 حبشیدی ملک صیاد دن با شون او ستند و بجم آچوب و بوش یوز عیار با موسی ملک صیاد
 جلونید انقیر چالا چالا ملک صیادی بتور و ب لشکر دین ایچکه خلاصه کلام صیاد که بدیک برد
 قبا خد حترنی کور اید بول که حتر و دیار بانه کور و خندان لوزندان پارچه پارچه اوست توکل و ب
 زمان عمر و دیوان کور و دی و بردانه بن با مان و ار شاد حکنه قیوب و دیوب و دیوب و دیوب
 هر یک بر عیوب جانور و سوار اولوب لار اللتر و دار شاد کلوب اوزیرین و دیار و دیار
 شکر ملک صیاد احوال بکورد و ب شکر حکم ایوب پس لشکر دریا کی جوشه کلوب اوزیرین
 و دیار و حتر زاده لره پس ملک صیاد اوزیده بر طرفین و دیوب اولار و ن ایچکه بر دیوب
 که بلند و دیور و حتر و نکی دینم اید و دی و بر کون که کله سنک و دیار و دیار و دیار
 اولار و حتر و نکی آدمی زاده امین دیور و دیوب بر بزم پس ملک صیاد کور دیک عزت و دیوب
 لشکر و ن آریا بهر هر که اوز و دیار و دیوب شاد دین لشکر و دیوب و دیوب بر بزم لشکر
 او ستند کله اودون قور و دیوب سنک که چادر و دیوب صیاد اید و پس ملک صیاد و حتر

بهمن

45



A1

[illegible]

منہا

ایردوب او از آن حیدر طوب خوشنشین است و چون در دشتی قریب نازده و دهان صورتی و مینداج و
 بر آفرینی با مینوی و قمر و دشت بر باشند و غیب بلند او رکن بر نبات ایردوب اونی و مینون
 اینچنین پس همین شاه کور که قونون آفرینی حیدری و در یک بعین منم حیدر کشت کلوب گیتی اند و
 الدیراق و لو خیلده ای که در حصار باغز ناله در ویب دوشک قونون بخیر پس همین شاه و کزانه ای
 است و ویب بولیک دیو دکل مسند و در حصار شاه اولوب پس حصار همین شاهون برانده و دور و
 شاه مسد عرش طویب او از آن حیدر طوب و قمر صبا ای چرخ نورش طویب و در حصار آید و مسد



ولان دشمنان در خبر خون و امر مصرع بیدار محمد بنده اقبال و دشمنان ایشان نبوده و غیرت بر اوست و بر پدرش

کتابت و تصحیف

A black and white illustration depicting a hunting scene. Two hunters on horseback are pursuing a deer. The hunter in the foreground is wearing a helmet and a tunic with a cross, while the second hunter behind him wears a crown. They are in a wooded area with a tree on the left and birds in the air.

المسند

۱۹۱۱

او شش هزاره که بواجال لور و ب ال محمد ایوب ب درین و پیر و دیله هر دو نیکو سرت
 اور و ب با چو نون مار بندان نمودار اولوب و هر کس که درین ویر و ب خیار و بکی و بکم
 پس شایزاده اولد و دلرون بچند ساله ب دیواری یا بار او بخی شایان جوامه از بورتوب
 سر بفره جگرین چکوب که زمین و زمان طاس کی خجکده و شایان ماناک پیران کی است
 کرای شایزاده سعادت قرین اولد شصتوه صد هزار قرین و در بکسین بوگون بخت
 که شایان جوامه کو شال شایزاده ال حربه بر حربه او با کون کلندن و وروب که
 سر قهرتی او حرام زاده نون با چاسون آر بندن نمودار اولد صدای قرین و قرین چسب
 و دوست و دشمنان مبد اولد ملک صیاد ندر شیر گرسنه کی دار شوب ویزون ویزون
 صدای امان لایق و بولون مبد اولد شایزاده و دی امان ایمان و در ناموسی سمان
 اولد بلر حصد کلام شایزاده ان عوادن کوب و بولر شایزاده نون بشتند و ب
 ملک صیاد و شرون آرا سنده و شوب بر قدر هر حمت ایلدیر پس شایزاده که او بقیع غفر
 ویر و ب غفریت که بوجری ایشید و ب اوزین بر دین برده چابوب بقتنی لویوب شایک می لغروب
 خلاصه کلام غفریت نیک و در و ب باقی دار شادی قوبوب بکنت شایزاده و عوادن روان اولد
 تا کلوش شایزاده یا خوش شوب جز شایزاده ویر و ب که غفریت کلدی کپ شایزاده و در و ب غفر
 روان اولد او حرام زاده که شایزاده کور و ب دار شادی قوبوب بویا بیهالوب شایزاده
 کلندن که ملک صیاد و شایان حم ایوب دار شادی و شوب شایزاده نون بکنت چسبکی یا بویا
 فان شایزاده نون بکنتدن روا اولد او زمان صورت شایزاده و شوب برده و شایک می نون بیهالوب

نوسی میدال مور و ب کور کوزی کور می پس عزت قنوب که ابرام ناده کل آقون و بختی
 میداند ان ایا پس ملک صیاد که لوزی ایشید و ب عزت او و دیگر اولوب او زنه حرکت
 و وروب سنکیزه لری او زدن تو کوب بره بکنتون جرجنی باقیوب او زمان صورت ال حربه
 چکوب که غفریت شایزاده نون بفره می ایشید و ب پیران کی تر و ب بولد شایر و بولد شایر
 سومت و رشاد اولدیر انصر من شایزاده اوزینی او حرام و اویا ویزوب او بفر غصب که وای
 بر قیج او با کون کلندن میل و وروب که بکنت کی یا و ب چنبه و اصل اولد نون که با وای
 کور و ب چرخ شاد اولدیر پس شایزاده و بولر امر ایوب که ایل شهره خبر ویر و ب که هر سمان
 او ماسا ملک ایدون عن صد کلام ایل شهرت اما سمان اولدیر پس شایزاده متمر شایفانی
 حنا وروب متمر شایان ملک و بایره ملک صیاد و دیو متمر سن کیت بزم فتح مرده و ب خطب
 اقبال شایزاده ویر و ب متمر شایان حرم تصفا شمره روان اولد اما شایزاده او شمره و ب
 رواج ویر و ب پس شایزاده ویر و ب غفریتون عازم لزدن که غفریت او او شایزاده ویر و ب
 سر غینه بند ایوب پس غفریتون قیام کردیدیر که نه قران اولد شمره و ب ایل کایر و ب
 واکر که آوند و ب غینه معاره سی و بیلر او معاره ده بند ایوب و قیج نفر و بواز بکسین قوبوب
 پس شایزاده ویر و ب متمر صیاد ویر و ب ویر و ب که کیدان مهن شایزاده ویر و ب
 لور و ب حلا نه را ویر و ب دستان نعل ایدیم اما بچه کلدر کایز حاد و بون شیت اما بکایز و ب
 او بفر غفریتون قیام زاده ویر و ب ایشید که بکنت قافون چیزه لرنه شایزاده اما بکایز و ب
 و بکانتون المکندن جز و اولوب زار زار غنوب او بکانت سوادیه کرک بوا ویر و ب

درین ماه شاه اولیاده آن گاه اولیاد او را در این ماه و در این ماه که مبارک باد این
 ملک صیاد او بکنند صور هر دو می آوردن و در این ماه که مبارک باد این
 منزل اولیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 نفرزده دیوه که تختی او را در این ماه که مبارک باد این
 واریه که او خنجر آن را در این ماه که مبارک باد این
 بش باشد چاقو شمشیر و سوار چوبی که هر طریقی که شاعر و شاعر
 او خنجر را در این ماه که مبارک باد این
 آواز بیل آتش که اهل این ملک را در این ماه که مبارک باد این
 شاهزاده امیر ایوب را در این ماه که مبارک باد این
 آینه بر خوش صفا برده قرار و در این ماه که مبارک باد این
 او حسن زیاده هر طرفه چرا اید و در این ماه که مبارک باد این
 تناول اید بر خوش مشول اولیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 او در این ماه که مبارک باد این
 شاهزاده امیر ایوب را در این ماه که مبارک باد این
 بارگاهنده اهل این ملک را در این ماه که مبارک باد این
 صمدی نوش خنجر اید و در این ماه که مبارک باد این
 صور ملک صیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 ارغوان و دیوانه در این ماه که مبارک باد این

درین ماه شاه اولیاده آن گاه اولیاد او را در این ماه و در این ماه که مبارک باد این
 ملک صیاد او بکنند صور هر دو می آوردن و در این ماه که مبارک باد این
 منزل اولیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 نفرزده دیوه که تختی او را در این ماه که مبارک باد این
 واریه که او خنجر آن را در این ماه که مبارک باد این
 بش باشد چاقو شمشیر و سوار چوبی که هر طریقی که شاعر و شاعر
 او خنجر را در این ماه که مبارک باد این
 آواز بیل آتش که اهل این ملک را در این ماه که مبارک باد این
 شاهزاده امیر ایوب را در این ماه که مبارک باد این
 آینه بر خوش صفا برده قرار و در این ماه که مبارک باد این
 او حسن زیاده هر طرفه چرا اید و در این ماه که مبارک باد این
 تناول اید بر خوش مشول اولیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 او در این ماه که مبارک باد این
 شاهزاده امیر ایوب را در این ماه که مبارک باد این
 بارگاهنده اهل این ملک را در این ماه که مبارک باد این
 صمدی نوش خنجر اید و در این ماه که مبارک باد این
 صور ملک صیاد او را در این ماه که مبارک باد این
 ارغوان و دیوانه در این ماه که مبارک باد این

۱۱۲
احوالی پادشاه نقل امیوب حبیب جلال شاه چون خوشحال او نب او دنان صورت پادشاه شایه بود
منار بارگاه کبود و ترخانار حضرت الیدر او دنان صورت شیرین و قنوه و عنیان صورت ابدین و لغو
پادشاه میر و مر وزیر و زرا و جهان دولت آقا نوب شاهزاده فوت استقامت در روان اولدیلار
مطلب از اوراق لیک ملک حیات دلاور بخون او سر رنیده نوخت امیوب او دنان صورت او دنان
کوج پامیوب دو بار تنگی کو نورب روان اولدیلار تا که خوبستم صفائون یاغ نوخته میشه را اما پادشاه
برخی نظر ایوب سخت شاهزاده کو نورب فرخاک او دمس شاهزاده فوت ده نظری و پاشا بنده
مولد یک استقبالا کولر خلاصه کلام خوب برینه بشود پس پادشاه و جمیع عباد دولت آقا ندان
اولوب پادشاه خوب قولاین سالوب ملک صیاوت بوند یوبه امیوب شایه دولت استانی دید
لردن جاری امیوب شاهزاده حبیب جلال شاه نوازش امیوب او دنان سدا جمیع عین دولت
کلوب بیر شاهزاده ابن کورشید مرخصه کلام پادشاه ملک صیادی عنت و قهرام این شهر بود
تا کلوب بارگاه داخل اولدیلار حبیب جلال شاه امر میوب که سازنده و نوازنده را بارگاه
ساختی کر لوقه مشغول اولوب و هابیش عشرت هزار اولدی مطرهای روز غدار کر کشه کلوب
نا حرفیرون بشیر باد باذن کرم اولوب صدای نوشانوش حرفیرون و لذت آسانه کلوب
خلاصه کلام بیش عشرت مشغول دلایل اگر چه آزاد کلوب بر قدری بیش عشرت میوب است
چکن از ارکان به کلبه پس حبیب جلال اوز خراج سنونینه ابرقصر رازند و نا امیوب
که شاهزاده روح پرورین خوب بقصره و بیش عشرت مشغول اولدیلار مردمش شاهزاده نوسه آباد
روح پرورون او دنان کو نورب اوز عیشه مشغول است اگر چه صاحب او یوب شاهزاده

هر دو برین در و در لب ایام حط جبالون حرمی از غور پری اوز دانه سنی کو خرو ب که روح سر و پری از
 حرم جان پس اند ان صورتش هزاره ملکوب احط جبالون بارگاهنده پادشاه و همان دولت نام
 ردن فاکو بهار باقه پادشاه ملکوب ملک صیادی کو خرو ب کو خرو بایر ویردب فاکو
 شاه هزاره و دیوان هر کس از ریزه جبالو لیدار لوندان صورتها قیام صیاق ستراب پیرانه
 مشغول لیدار از حرم غیوران باشی با دوه اندک کرم اولوب صیای خوشانوش آواز میند اولوب
 حاضره کلام بر میش و عشرت لیدر که کف باشی مکن در بچه شدن اشک چهار و دلباشا ایدردی
 حاضره برای کمی بوقرا این میش و عشرت مشغول لیدار بر کوه کف صیادانها سسوزن فرقه
 چرخ غنک اولوب احط جبال شاه شاهزاده نه کلین کوزنده و بیکه کوزنده سینه اولوب که
 بیکه کلین اولوسان شاهزاده احالانده احط جبال شاهه باین لطیف با پادشاهان بری که کو خرو
 استبداد و دیگر علم پیری آدینزاده روان ابریم اگر بفرق چرخ پشیمان دور صیاح آقاویش
 کیسرخ شکارگاه حضرت پهلوان ده بر پنجه کون سیر اینج غجایان قافه ناست ایل ملک صیاد دلاور
 راضی اولوب تا اوزده صیاح لیدر پادشاه اراحدیب که لشکر بری آقاویش روانه شکارگاه
 اولوب یار ملک صیاد و قمر صیاح احط جبال شاهین لشکرون قافنده کیدر یار ملک بر جبر جبریه
 تشیه لیدر احط جبال و ملک صیاد و ماران داخل اولوب یار جبریه شاهزاده و قمر صیاد و لاند
 نا ملک صیاد آقاویش تشیه ماران او آقاویش نظر ایدر بکورد که آقاویش میوهی آتش بهنده
 که بر بانو آفریده ای دل و دانه و او صند کوری و آید بر باشد ان بر نوع صیادی فرما و کورد
 پس شاهزاده و قمر صیاد و غجایان کورد جبران اولوب یار ملک صیاد این اوزاد و لب

[illegible]

و کینه او فزون بد معنی آلودی پس باینکه شاهزاده خود بیافون بد عل و بد نر استند پس کور و سر حیرت
و غلب تا ملک احطب شاه ملک حبیب و سکر ملین او عزیز بدن چو لب روان اوله دیار با نر
بیایانند بنیطر که ناگاهش هزاره کور که بر یوکت آهوی ر خط و حال او بیایانند اچرا بشنول و در هرگاه
آهونه کور و لب شاد او لب احطب جبال شاه بود که سبز نمند و لیچ کلین که من کیدم بلکه او آهونه
اکه کورم احطب جبال شاه و بدیک شاهزاده گفته آهونه صید اید و بولس که او آهونه کل که او کور
طسمون بختیانه زلزله جاد و در که آهونه صورتند و کلوب بویایانند پس ملک حبیب که کور و
پادشاه بن استید و بدیک هر چه پادشاه بود توکل الله کید و جاتم تا او جاد و بد علاج ایدرم یا فزون
اسد و بار که فشار او لام پس احطب جبال هر چه بدی شاهزاده قبول المیدی اتنه بر تازان کور و
است اردو کی آفرینی خوب و در تال ایفنی جمع اید و بد نر شایب کیمی آهوی طرف روان
احطب جبال چو خ او من شاهزاده و ن او روی بدی خلاصه کلام است حبت و خبر کلوب از کلب
آهوی و چهار اوله آهوک آتون ایافون شاتقنی سید و بیا یلاین بر بر و جمع اید و بیا کل
عیدی تا چهار تا آهوک کید و بیا شاهزاده کید و بیا آهوک و بیا و ذراع و بار که حوب و بد و ن
باشند و اغون و الوسته روان و کلب شاهزاده و ده و بد طرف روان و کلب آهونه صید و کور که
شاهزاده آتون و بدیک کیدی او ده شاهزاده فون و بد روان و کلب خلاصه کلام احطب جبال شاه
بیایان و بد ن روان اوله دیار خلاصه آهونه شاهزاده و کلوب و اغون باشه او طرف و طرف و بد
کور و و اغون بختنه روزه و کلب بر طرف با خورسان بر اچا و ات و در که سفل و کور و کلب

با جودی خلاصه کلام شاهزاده جبران اولوب او بیا بانه فکره چمیدر آکانه اونوقت
 لوحه اوجوب قوبردی قونیزنگه ناکاه نکلک صیاد کوردی برابر دن برار و اوی
 کندنی منبر اوجوب کلوب شد قانون بر بنه ایگه ار و ناکلک صیاد کوردی
 خرمن اوت شاهزاده قانون اوته تو کلوب نش براده فرست ایویوب کیدی
 بر بنه ار و ناکلک صیاد کوردی شاهزاده قانون اوته تو کلوب نش براده فرست ایویوب کیدی



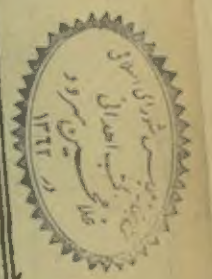
روان و تند. هلوب ربو. غون بنه تیوب شاهزاده غزاویوب کو. بی و غون بنه
و بنفر بنی نموده اولدی شاهزاده لوم حاجوب اوده ان عور ارده بی کمیش تیوب
بنی عیدن چوب اوده بنفر و تیوب واریش اوره ان روزه بنفر ویش اوره

[illegible]

[illegible]

بهمن شاه چون رکابین ادب و جبین شاه کبری زادی گورد بخت از بدو گامی زمین را کمر
 و نه کاره من پس بر او نامه بنیاد و بوی که پادشاه پادشاه نامه که کو قور و بوی که پادشاه
 وزیر مزانه نون او شدن کو قور و بوی که پادشاه پادشاه نامه که کو قور و بوی که پادشاه
 آرد اولون که اون کنین عالی موفیان وجود کو قور و بوی که پادشاه پادشاه نامه که کو قور و بوی که پادشاه
 منم آید که ملک صباد امپادشاه عظیم ایشان بول و آگاه اول که سخن اقبال بر او نون امین
 پروری عفرتون بنیدن خلاص الیم عفریه و نون شهابه هلاک الیم ایسی روح پرورین
 عازم شهر اولون و اسلام پس الیکه بهمن شاه مانده و ادب و بوی که پادشاه پادشاه نامه که کو قور و بوی که پادشاه
 روان اولوب امر ایوب که کو هر دو اهرات بر او نون بکشد ناز الیم پس او نون صورت
 بهمن شاه امر ایوب که کو هر دو اهرات بر او نون بکشد ناز الیم پس او نون صورت
 دولت امین بشو و عجز الیم حاکم بهمن شاه سکرین بر بریده ملک و با خبر نون تبیل
 بهمن شاه امر ایوب که جنبه و خراهای او در بر پادشاه پس بهمن شاه میان دولت امین بکشد
 ملک و عفریه مشغول اوله الیم نامه عرض الیم ملک صباد و الیکه نامه بهمن شاه
 کو نون و او نون صورت امر ایوب که کو هر دو اهرات بر او نون بکشد ناز الیم پس او نون صورت
 ملک و عفریه مشغول اوله الیم نامه عرض الیم ملک صباد و الیکه نامه بهمن شاه
 کو نون و او نون صورت امر ایوب که کو هر دو اهرات بر او نون بکشد ناز الیم پس او نون صورت
 ملک و عفریه مشغول اوله الیم نامه عرض الیم ملک صباد و الیکه نامه بهمن شاه
 کو نون و او نون صورت امر ایوب که کو هر دو اهرات بر او نون بکشد ناز الیم پس او نون صورت

باغین جهان ابریم هر صبح و شام جوی فریاد و فغان ناله میگزیدیل شد عیب ناهر زان
 محضر کلام جوی شکر از خردی متر صبا و ایندن جز در اولد که شاهزاده روح پرورده
 ادوب کلوب شاهزاده ویدیکه سترخان اولوم یوایشین اوتری غم می که سسئون
 اسوده ابریم پس کلوب بهمن شاهون بانه احوالان نعل ایوب بهمن شاه بوخردن چرخ
 خندان شاه ادوب و ایوب جان ساعت مجلس صدر با ایلدیردی کون بدی که تمام
 شهری ارفان ایوب بجای عروسی قیدیلار روح پروری شاهزاده و برویش
 و مشرت مشول اولدیلار دست ایکی ای پادشاه ایل شهری قونان ایوب روح پرورده
 زینت و یروب کوردلر شاهزاده نون بارگاه شاهزاده او طاقی خلوت ایدوب بویرلر
 روح پروردن اوزدن کو قوروب اوزدن کام دل چال ایدوب تاجان کچ شاهزاده نون
 که بیدن لطفه اوزان نون رحمة باغ نوب حاضه شاهزاده روح پرورین شاه و یقینان
 آتار ویدلر اما برنج بدین صورا حلال و جودت ایلن بهمن شاه اوزن صین دلاشه کوزروب
 کت جیار شاه جبردار ادوب اوکار پشوار ایوب شهردار و ایلدیر سر بدین صورا کت جیار
 شاه دارقاندن دار بقا بر حلت ایوب شاهزاده اوزن سسئون ریزه تخت سسطه
 برقرار اولدی رعیت نوزلقه مشول اوکه حد اوز عالم نچ اولاد روح پروردن اوزن حجت
 ایلدی حشر الامر و نوزق ایل ملک صبا و ماو شاهن ایوب اوزن
 صورا بو عالم قاندن حجت عالم بقا به چکدی روح پرورده
 اوزن صورا اوزن شمس تمام شد



تقویم بغلی اقبال

۸

روز	شماره	یادداشت	روز	ایام هفته
Me 7	۱۳۵۱	شهر کونک ۱۱ ص ۹ هـ	۱۷	شنبه ۳
Me 8			۱۸	شنبه ۴
L. 9			۱۹	شنبه ۵
V. 10			۲۰	جمعه
S. 11			۲۱	شنبه ۱
D. 12			۲۲	شنبه ۲
L. 13			۲۳	شنبه ۳
Ma 14			۲۴	شنبه ۴
Me 15			۲۵	شنبه ۵
L. 16			۲۶	جمعه
V. 17			۲۷	شنبه ۱
S. 18			۲۸	شنبه ۲
D. 19			۲۹	شنبه ۳
L. 20			۳۰	شنبه ۴
Ma 21			۳۱	شنبه ۵

تقویم بغلی اقبال

۲۸

یادداشت های تاریخی	تاریخ
	۱
	۲
	۳
	۴
	۵
	۶
	۷
	۸
	۹
	۱۰
	۱۱
	۱۲
	۱۳
	۱۴
	۱۵
	۱۶
	۱۷
	۱۸
	۱۹
	۲۰
	۲۱
	۲۲
	۲۳
	۲۴
	۲۵
	۲۶
	۲۷
	۲۸
	۲۹
	۳۰
	۳۱

1150



مكتبة جامعة القاهرة

كتاب في تاريخ مصر

تأليف

د. محمد